

Translation Duplicate in English

Regular Institutions of Higher Education

## GRADUATION CERTIFICATE

This is to certify that Mr./Mrs. YAZAN MOHAMMAD SHEHADEH JUM'AH , from The Hashemite Kingdom of Jordan ,  
born on December 29, 1994 , has studied in the Six-year Undergraduate program majoring in **Bachelor of  
Medicine & Bachelor of Surgery** in Ningbo University from September 2013 to June 2019 . Upon  
completion of all the courses specified by the teaching plan with qualified scores, the student is hereby qualified for  
graduation.

Name of the Institution: Ningbo University

President of Ningbo University:



No.: 116469201905100306

June 20, 2019



Translation Duplicate in English



*Ningbo University*

**CERTIFICATE OF BACHELOR DEGREE**

This is to certify that YAZAN MOHAMMAD SHEHADEH JUM'AH, Male, from The Hashemite Kingdom of Jordan, born on December 29, 1994, has completed the six-year program majoring in **Bachelor of Medicine & Bachelor of Surgery** in Ningbo University and has qualified for graduation. On the approval of Degree Awarding Committee in accordance with *Regulations of the People's Republic of China on Academic Degrees*, the student is hereby awarded the degree of **Bachelor of Medicine & Bachelor of Surgery**.

*Ningbo University*

President of Ningbo University

President of Degree Awarding Committee

No.: 1164642019100306

June 20, 2019

(International Undergraduate in China)

A red circular seal with Chinese characters, likely the official seal of the university or the awarding committee.



普通高等学校

# 毕业证书



YAZAN MOHAMMAD SHEHADEH JUM' AH 先生/女士，国籍 约旦哈希姆王国

1994 年 12 月 29 日生，于 2013 年 09 月至 2019 年 06 月

在本校 临床医学 专业 六年制 本科学习，修完教学计划

规定的全部课程，成绩合格，准予毕业。

校 名：宁波大学

校（院）长：

沈满洪

证书编号：116469201905100306

二〇一九年 六 月 二十 日





宁波大学

学士学位证书

YAZAN MOHAMMAD SHEHADEH  
JUM' AH

男，国籍：约旦哈希姆王国，1994年

12月29日生。在宁波大学临床医学专业

完成了本科学学习计划，业已毕业，经审核符合《中华人民共和国学位条例》的规定，授予医学学士学位。



校长

沈满洪

宁波大学

学位评定委员会主席

证书编号：1164642019100306

二〇一九年六月二十日

(来华留学本科毕业生)



# 宁波大学学生成绩汇总表

姓名: YOUSEF ABDULLAH YOUSEF ALHAYEM  
学院: 医学院

学号: W12614165  
专业: 临床医学

学生类别: 留学生  
获得学分: 202.5

课程名	属性	学分	成绩	绩点
2012-2013学年 1学期(学期平均:69.33,学期绩点:2.02)				
大学英语一	必修	1.0	合格	--
数学	选修	3.0	85	3.58
汉语综合1	必修	6.0	61	1.15
汉语听说1	必修	2.0	75	2.83
中国概况1	选修	4.0	74	2.73
中医简介	选修	1.0	68	2.08
人体解剖学1	必修	2.0	53	0.0
2012-2013学年 2学期(学期平均:67.0,学期绩点:2.03)				
医用化学	选修	2.5	60	1.0
汉语综合2	必修	4.0	67	1.96
汉语听说2	必修	2.0	74	2.73
汉语阅读1	必修	2.0	45	0.0
中国概况2	选修	4.0	68	2.08
医学实验动物学	选修	2.0	84	3.52
人体解剖学2	选修	6.0	71	2.42
2013-2014学年 1学期(学期平均:68.33,学期绩点:2.17)				
医学导论	必修	2.0	63	1.43
汉语综合3	必修	4.0	71	2.42
汉语阅读2	必修	2.0	71	2.42
2013-2014学年 2学期(学期平均:65.75,学期绩点:1.99)				
细胞生物学	选修	2.5	35	0.0
寄生虫学	选修	2.5	78	3.09
汉语写作1	选修	2.0	63	1.43
中国文化	选修	2.0	87	3.68
2014-2015学年 1学期(学期平均:72.67,学期绩点:2.41)				
组织胚胎学	必修	5.5	77	3.01
生物化学与分子生物学	必修	6.0	65	1.7
汉语听说3	必修	2.0	76	2.92
2014-2015学年 2学期(学期平均:66.75,学期绩点:1.79)				
生理学	必修	6.0	62	1.29
微生物学	选修	4.0	62	1.29
免疫学	选修	3.0	68	2.08
汉语综合4	选修	4.0	75	2.83
2015-2016学年 1学期(学期平均:76.57,学期绩点:2.94)				
病理学	选修	5.0	75	2.83
病理生理学	必修	3.0	77	3.01
汉语综合5	必修	4.0	90	3.81
汉语写作2	必修	2.0	75	2.83
心理学	选修	2.0	67	1.96
医用统计学	必修	2.0	69	2.2
医学信息学	选修	1.0	83	3.46
2015-2016学年 2学期(学期平均:69.5,学期绩点:2.03)				
细胞生物学	选修	3.0	71	2.42
药理学	选修	5.0	60	1.0
流行病学	必修	2.0	60	1.0
预防医学	选修	2.0	75	2.83
医学汉语1	选修	3.0	70	2.31
医学遗传学	选修	2.0	67	1.96
医学伦理学	必修	2.0	80	3.25
全科医学	必修	2.0	73	2.63
2016-2017学年 1学期(学期平均:72.14,学期绩点:2.67)				
人体解剖学1	必修	2.0	60	1.0
临床诊断学	必修	5.0	84	3.52
实验诊断学	必修	3.0	68	2.08
超声诊断学	选修	1.5	61	1.15
外科学总论	必修	3.5	74	2.73
医学汉语2	选修	2.0	76	2.92
影像学与核医学	必修	3.5	82	3.39
2016-2017学年 2学期(学期平均:71.63,学期绩点:2.11)				
汉语阅读1	必修	2.0	60	1.0
局部解剖学	必修	3.5	64	1.57
中医学	选修	2.5	71	2.42
内科学	选修	6.0	70	2.31
外科学2	选修	5.0	63	1.43
神经病学	选修	1.5	93	3.91
精神病学	选修	1.5	77	3.01
传染病学	选修	2.0	75	2.83
2017-2018学年 1学期(学期平均:67.3,学期绩点:1.98)				
麻醉学	必修	2.5	60	1.0
妇产科学	必修	4.0	79	3.17
儿科学	必修	4.0	66	1.83

(平均成绩:69.7,平均绩点:2.16)  
-- 以下空白 --

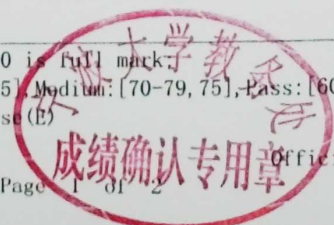


# Ningbo University Student Total Transcript

Name: YAZAN MOHAMMAD SHEHADEH JUM'AH      Student ID: W13614128      Student Type: International Student  
 Academy: School of Medicine      Major: Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery (MBBS)      Credits: 261

Course Name	Type	Credit	Score	Grade Points
2013-2014-1(AS:79.71,GPA:3.23)				
MATHEMATICS	E	3.0	63	1.43
CHINESE COMPREHENSIVE1	R	6.0	97	3.98
CHINESE LISTENING AND SPEAKING1	R	2.0	91	3.85
BRIEFS OF CHINA 1	E	4.0	87	3.68
PHYSICAL EDUCATION (TAICHU) 1	E	2.0	Qualified	--
INTRODUCTION OF MEDICINE	E	2.0	78	3.09
BRIEF OF CHINESE MEDICINE	E	1.0	64	1.57
HUMAN ANATOMY1	R	2.0	78	3.09
2013-2014-2(AS:76.86,GPA:2.93)				
ADVANCED CHEMISTRY	R	2.5	38	0.0
CHINESE COMPREHENSIVE 2	R	4.0	97	3.98
CHINESE LISTENING AND SPEAKING 2	R	2.0	88	3.73
CHINESE READING 1	R	2.0	88	3.73
BRIEFS OF CHINA 2	E	4.0	82	3.39
HUMAN ANATOMY2	R	6.0	76	2.92
CELL BIOLOGY	R	2.5	69	2.2
2014-2015-1(AS:83.33,GPA:3.22)				
MEDICAL EXPERIMENTAL ZOOLOGY	E	2.0	75	2.83
HISTOLOGY & EMBRYOLOGY	R	5.5	83	3.46
BIOCHEMISTRY AND MOLECULAR BIOLOGY	R	6.0	70	2.31
CHINESE COMPREHENSIVE3	R	4.0	95	3.95
CHINESE LISTENING AND SPEAKING3	R	2.0	90	3.81
CHINESE READING2	R	2.0	87	3.68
2014-2015-2(AS:77.43,GPA:2.72)				
PHYSIOLOGY	R	6.0	71	2.42
MICROBIOLOGY	R	4.0	60	1.0
IMMUNOLOGY	R	3.0	78	3.09
CHINESE COMPREHENSIVE4	R	4.0	81	3.32
PARASITOLOGY	E	2.5	88	3.73
CHINESE WRITING1	R	2.0	81	3.32
CHINESE CULTURE	E	2.0	83	3.46
2015-2016-1(AS:81.71,GPA:3.18)				
PATHOLOGY	R	5.0	77	3.01
PATHOPHYSIOLOGY	R	3.0	69	2.2
CHINESE COMPREHENSIVE5	R	4.0	98	3.99
CHINESE WRITING2	R	2.0	87	3.68
PSYCHOLOGY	E	2.0	70	2.31
MEDICAL STATISTICS	R	2.0	86	3.63
MEDICAL INFORMATICS	E	1.0	85	3.58
2015-2016-2(AS:75.38,GPA:2.59)				
PHARMACOLOGY	R	5.0	65	1.7
TOPOGRAPHY	R	3.5	69	2.2
EPIDEMIOLOGY	R	2.0	77	3.01
PREVENTIVE MEDICINE	R	2.0	70	2.31
MEDICAL CHINESE LANGUAGE 1	E	3.0	86	3.63
MEDICAL GENETICS	E	2.0	75	2.83
MEDICAL ETHICS	R	2.0	91	3.85
GENERAL MEDICINE	R	2.0	70	2.31
2016-2017-1(AS:76.0,GPA:2.95)				

Notice: In the whole system, above 60 is passing, 100 is full mark.  
 5-level: Excellent: [90-100, 95], Good: [80-89, 85], Medium: [70-79, 75], Pass: [60-69, 65], Fail: [<60, 55];  
 Course Type: Required Course (R), Elective Course (E)  
 Date: 2019-6-27  
 Page 1 of 2  
 Official Seal of the Academic Affairs Office  
 Printer: Print From Automachine





# Ningbo University Student Total Transcript

Name: YAZAN MOHAMMAD SHEHADEH JUM'AH

Student ID: W13614128

Student Type: International Student

Academy: School of Medicine

Major: Bachelor of Medicine and Bachelor of Surgery (MBBS)

Credits: 261

Course Name	Type	Credit	Score	Grade Points
CLINICAL DIAGNOSTICS	R	5.0	87	3.68
DIAGNOSTICS	R	3.0	72	2.53
DIAGNOSTIC ULTRASOUND	E	1.5	61	1.15
SURGERY 1	R	3.5	78	3.09
ANESTHESIOLOGY	R	2.5	67	1.96
MEDICAL CHINESE LANGUAGE 2	E	2.0	88	3.73
MEDICAL IMAGEOLOGY AND NUCLEAR MEDICINE	R	3.5	79	3.17
2016-2017-2(AS:76.29,GPA:2.76)				
ADVANCED CHEMISTRY	R	2.5	61	1.15
CHINESE MEDICINE	E	2.5	79	3.17
INTERNAL MEDICINE	R	6.0	77	3.01
SURGERY2	R	5.0	73	2.63
NEUROLOGY	R	1.5	94	3.93
PSYCHIATRY	R	1.5	71	2.42
INFECTIOUS DISEASES	E	2.0	79	3.17
2017-2018-1(AS:70.56,GPA:2.2)				
GYNECOLOGICAL AND OBSTETRICS	R	4.0	81	3.32
PEDIATRICS	R	4.0	74	2.73
SURGERY3	R	5.0	60	1.0
OPHTHALMOLOGY	R	1.5	60	1.0
OTOLARYNGOLOGY	R	1.5	75	2.83
DERMATOLOGY	R	1.5	67	1.96
STOMATOLOGY	R	1.5	84	3.52
INTERNAL MEDICINE 2	R	3.5	69	2.2
EMERGENCY MEDICINE	E	2.5	65	1.7
2017-2018-2(AS:67.5,GPA:1.93)				
INTEGRATED MEDICINE 1	R	3.0	70	2.31
INTEGRATED MEDICINE 2	R	5.0	65	1.7
2018-2019-1(AS:95.0,GPA:3.95)				
CLINICAL INTERNSHIP CURRICULUM	R	58.0	95	3.95
(AS:77.12,GPA:3.06)				
--- END ---				

Notice: In the whole system, above 60 is passing, 100 is full mark.  
 5-level: Excellent:[90-100, 95], Good:[80-89, 85], Medium:[70-79, 75], Pass:[60-69, 65], Fail:[<60, 55];  
 Course Type:Required Course(R), Elective Course(E)

Date: 2019-6-27



Printer: Print From Automachine  
 Official Seal of the Academic Affairs Office